



人权理事会  
普遍定期审议工作组  
第三十届会议  
2018年5月7日至18日

## 利益攸关方就阿塞拜疆提交的材料概述\*

联合国人权事务高级专员办事处的报告

### 一. 背景

1. 报告根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议编写，同时考虑到普遍定期审议的周期。报告概述了 20 个利益攸关方向普遍定期审议提交的材料<sup>1</sup>。因受字数限制，报告采用提要的方式。

### 二. 利益攸关方提供的材料

#### A. 国际义务范围<sup>2</sup> 以及与国际人权机制和机构的合作<sup>3</sup>

2. 论坛 18 强调，阿塞拜疆未履行《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》规定的具有法律约束力的义务，导致关于有罪不罚的环境和法治缺失，不公正审判和公然违反正当程序司空见惯。<sup>4</sup>

#### B. 国家人权框架<sup>5</sup>

3. 联署材料 1 通报，2016 年《宪法》修正案未经任何议会辩论或议案审查即获批准，同时发生了镇压记者、活动人士和反对修正案的群体的事件。它还表示，灌票和造假等违规行为影响了公投。该修正案内容包括巩固总统的权利和削弱民主制衡，包括弱化法院。<sup>6</sup>

\* 文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



## C. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

### 1. 贯穿各领域的问题

#### 平等和不歧视<sup>7</sup>

4. 联署材料 3 指出，多名跨性别工作者被警方逮捕，并有同性恋和变性者在家中被捕。<sup>8</sup> 它建议阿塞拜疆政府停止支持针对男女同性恋、双性恋和变性者的诬蔑宣传并防止这些人遭到任意拘留。<sup>9</sup>

5. 妇女与现代世界通报称，2017 年 9 月中旬警察突袭，在巴库拘留了约 150 名同性恋和变性者，其中超过三分之一拘留时间长达 30 天，<sup>10</sup> 受到执法机构和社会侵犯最多的是在街头从事性工作的变性妇女。阿塞拜疆没有变性手术与荷尔蒙治疗，严重限制了变性妇女获得就业的机会。<sup>11</sup> 它建议阿塞拜疆妥善调查警察勒索、骚扰和暴力侵害男女同性恋、双性恋和变性者的事件，适当惩处责任人，并设立行政和法律框架以消除这种行为，并发展法律和医疗系统，让变性者得以按自身性别认同改变身体和法律文件。<sup>12</sup>

#### 发展、环境，以及企业与人权<sup>13</sup>

6. Crude Accountability 通报称，Shah Deniz 天然气开采区附近 Sangechal、Massive III、Ezimekend 和 Umid 定居点受访村民大多对空气质量不满。<sup>14</sup> 村民表示关切的是，得不到清洁饮用水，卫生设施、基础设施和污水处理不足以及土壤污染。它指出，Sangechal、Massive III、Ezimekend 和 Umid 的村民还通报，过去几年牲畜畸形和死亡率异常高。<sup>15</sup> 还强调，政府机关坚持，在油气田周边建造房屋和基础设施属非法行为，因此已修建的房屋不发放产权证。它还通报，Ezimekend 和 Massive III 的学校条件差，冬季供暖不足。<sup>16</sup>

7. Crude Accountability 建议阿塞拜疆邀请与享有安全、洁净、健康和可持续环境相关的人权义务问题特别报告员及人人有权享有可达到的最高水准身心健康问题特别报告员访问，以评估居住在油气开采区和处理场附近的社区的权利保护情况。还建议卫生部及时调查受影响村庄的空气、水和土壤质量。<sup>17</sup>

### 2. 公民权利和政治权利

#### 生命权、自由和人身安全<sup>18</sup>

8. 保护暴力受害者组织通报了酷刑和虐待人权活动者的情况。<sup>19</sup> 保护暴力受害者组织建议阿塞拜疆采取一切可能措施，消除对公民的酷刑和不人道待遇，特别是人权维护者和宗教组织成员。<sup>20</sup>

9. 人权观察社强调，阿塞拜疆接受了多项关于“采取一切必要措施，消除拘留中的虐待和酷刑”和“确保有效调查所有酷刑指控”的普遍定期审议建议，但酷刑和虐待的加害者仍有罪不罚。

10. 例如，人权观察社指出，2015 年 11 月在 Nardaran 被捕的人员于 2017 年 1 月接受了审判，17 人提出合理指控称，拘留中存在以虐待逼供和逼迫相互告发的情况。这些人指控称，内政部打击有组织犯罪股总部的官员给他们头上套上袋子，戴上手铐，用警棍殴打，包括生殖器官部位和脚底。还有人称，官员对他们

施行点击，威胁强奸他们的妻子姐妹。他们还指控称，警察拘留他们时在警车里对他们进行踢打。人权观察社强调，当局未能有效调查这些指控。<sup>21</sup>

11. 对此，人权观察社建议阿塞拜疆：彻查被拘留者提出的所有酷刑和虐待指控并追究犯罪者；国家最高层声明谴责酷刑和虐待。<sup>22</sup>

12. 论坛 18 称，突袭行使宗教和信仰自由者的过程中可能存在酷刑。例如，2013 年 9 月突袭一个耶和華见证会家庭，警察强行入室，没收了书籍(包括他们的《圣经》)、钱款、医疗和财务文件。<sup>23</sup>

13. 欧洲委员会人权专员注意到，阿塞拜疆存在镇压对当局表达意见和批评的人士的普遍模式，包括人权维护者、人权维护者的律师、记者、博主和其他活动人士，同时强调，当局对民间社会的报复导致在阿塞拜疆开展人权工作日益困难。<sup>24</sup>

#### 司法(包括有罪不罚问题)和法治<sup>25</sup>

14. 国际律师协会人权研究所通报称，合格律师人数极少，<sup>26</sup> 阿塞拜疆律师协会独立不足。<sup>27</sup> 同时，联署材料 3 指出，骚扰独立律师和对其使用惩戒措施的情况极为令人关切。该国以威胁取消律师资格或暂停执业阻止律师接手政治敏感案件或上诉。<sup>28</sup>

15. 国际法学家委员会也通报称，律师协会存在重大体制弱点，运行不比自治机构。<sup>29</sup> 它建议，国家机构和所有公共机关务必尊重律师的独立性和作用。<sup>30</sup> 还建议政府机关应与律师协会和律师个人合作磋商，采取措施，确保保护律师在工作中免遭恐吓、阻碍、骚扰或其他不合理干涉。<sup>31</sup> 律师互助组织提出类似关切，并例举骚扰律师、停止律师办案以及律师受到刑事诉讼的个案。<sup>32</sup> 国际律师协会人权研究所还注意到，有阿塞拜疆律师协会取消人权律师开业资格的案件。<sup>33</sup>

16. 欧洲委员会反腐败国家集团建议应在司法法律理事会的任务中明确规定保障和加强司法独立的目标，并在司法法律理事会内部加强司法的作用，主要是规定理事会成员半数以上应为同行直接选任的法官，并确保司法法律理事会会长从司法法律理事会的法官成员中选出。<sup>34</sup>

#### 基本自由与公共和政治生活参与权<sup>35</sup>

17. 捍卫自由联盟指出，实际工作中宗教自由并未得到最大程度的尊重，这不符合国际法的要求，因为法规局限了一切宗教群体自由传教和改信其他宗教的能力，约束“非传统”宗教组织登记和自由运作，从而限制了表达自身宗教的权利。<sup>36</sup>

18. 欧洲法律和司法中心指出，政府多处设限，压制少数群体公民的宗教自由权。<sup>37</sup> 还指出，国家宗教组织工作委员会继续加强控制宗教群体，禁止新闻、出版、发布信息和改信其他宗教。<sup>38</sup> 欧洲法律和司法中心、Freedom Now 和捍卫自由联盟列举实例通报称，阿塞拜疆的宗教组织必须在政府登记，手续繁冗，<sup>39</sup> 政府通常要么拒绝登机，要么让申请人等待受理。<sup>40</sup>

19. 论坛 18 通报了对奉行自己宗教者施加酷刑和其他侵犯的案件，包括关闭逊尼派穆斯林清真寺。<sup>41</sup> Freedom Now 表示了类似关切。<sup>42</sup> 论坛 18 指出，根据

2016 年 3 月 1 日新《行政犯罪法》中加入的内容，外国人未经许可而将个人送往国外修习宗教和在国家准许的场所之外出售国家批准的宗教文献和材料的，属于“有罪”，以遣返论处。<sup>43</sup>《行政法》最近变更之前，该国已于 2015 年 12 月针对在国外修习宗教后主持穆斯林祷告者修订了《刑法》。<sup>44</sup>

20. 联署材料 1 注意到，阿塞拜疆根据虚假指控逮捕出于政治动机批评和持异见者，施以长时间审前拘留和羁押刑罚。它强调，围绕重大事件或事件之前出现了几波任意逮捕和拘留。<sup>45</sup>联署材料 1 还提供了因政治动机罪名被任意逮捕或拘留的政治反对派人士名单。<sup>46</sup>联署材料 2、人权伙伴机构、人权观察社和 Freedom Now 强调了多起案件，例如仍在拘留中的 Republican Alternative Movement 领袖 Ilgar Mammadov 一案。<sup>47</sup>联署材料 2 还注意到 2016 年宪法公投之前逮捕了一批发表异见者。<sup>48</sup>

21. 人权观察社和 Freedom Now 通报称，2015 和 2016 年，当局释放了大约 17 名人权维护者、记者和政治活动人士，但无一人洗清罪名。<sup>49</sup>联署材料 1 指出，政治犯获释后一般无法回归原岗位工作或政治活动。很多人仍背负罪名，受到监视，不得出行，一直受到骚扰。<sup>50</sup>联署材料 1 呼吁立即无条件释放所有因行使表达自由权而被任意居留者，并停止以政治动机为名任意逮捕和拘留。<sup>51</sup>

22. 联署材料 1 提供了记者和博主面临死亡、恐吓和威胁而犯罪者有罪不罚的个案清单。它建议阿塞拜疆，除其他外，遵守人权理事会第 33/2 号决议，采取措施确保记者的安全，包括谴责暴力侵害记者并确保迅速公正地彻查此类案件。<sup>52</sup>联署材料 2、人权伙伴机构和人权观察社提供了重点目标记者的名单，包括被逮捕和判刑的记者。<sup>53</sup>Freedom Now 称，阿塞拜疆依《行政法》延长了监禁最长期限，目前该期限等同于《刑法》规定的最短拘留期限。<sup>54</sup>

23. 联署材料 1 指出，当局通过各种规章、直接所有权或间接经济管控掌控着国内新闻界，很多独立新闻机构被迫关闭或逃往国外，仍在国内经营的机构受到警察突袭并面临财务压力，记者和编辑因政治动机罪名受到迫害。<sup>55</sup>联署材料 1、人权伙伴机构、人权观察社和 Freedom Now 提供了强行关闭或成为当局目标的新闻机构名单。<sup>56</sup>

24. 联署材料 1 注意到，2017 年“信息、信息化和信息保护”与“电信”法律的修正案将线上媒体纳入政府管控。<sup>57</sup>它通报称，阿塞拜疆在未事先通知站主或所有者的情况下封锁了含有批评政府内容的线上新闻网站。<sup>58</sup>联署材料 1 建议，应改革法律，取消违反关于表达自由的国际人权法的禁令，确保封锁网站必须有独立法院令，并且封锁必须严格适合目的。还建议将诽谤彻底去刑罪化，不出台线上诽谤从重处罚的规定，并撤销《刑法》第 148、第 148-1、第 323.1 和第 323.1-1 条。<sup>59</sup>

25. 人权观察社和联署材料 1 注意到，《刑法》第 148 和第 323 条修正案设置了以“虚假用户名、头像或账号”“诽谤或诬蔑”这项新罪名，并加重了对网上“诬蔑或侮辱”阿塞拜疆总统的“荣誉和尊严”的处罚。政府 2011 年关于诽谤去刑罪化的议案没有下文，诽谤目前可判处 3 年以内监禁。<sup>60</sup>对此，欧安组织民主人权办建议：应考虑撤销诽谤刑罪的规定，支持使用民事处罚，处罚目的是恢复受害者名誉为而不是赔偿原告或惩处被告；惩处务必与导致的实际伤害相称，法律应优先使用非金钱补救。<sup>61</sup>

26. 人权伙伴机构和联署材料 1 注意到 2013 和 2014 年对 2011 年《非政府组织(公共社团和基金)法》的修订, 修正案弥补了经营未登记的独立外国组织方面仅存的漏洞, 赋予政府宽泛的裁量权, 包括以违反行政法规为由解散非政府组织、对其实行经济处罚或冻结资产。<sup>62</sup> 联署材料 1 指出, 2014 年修正案事实上确立了非政府组织许可制, 给予政府任意拒绝或拖延登记赠款的宽泛裁量权, 并要求外国实体与政府达成协议, 从而增加了他们向当地非政府组织赠款的难度。<sup>63</sup> 联署材料 2、联署材料 3 和人权观察社提出了类似关切。<sup>64</sup>

27. 联署材料 1 还指出, 简化外国在阿塞拜疆赠款登记的法令经总统签署成为法律, 2017 年 1 月 1 日起生效, 该法并未修订非政府组织赠款需登记的法规, 也未改变当局任意拒绝登记赠款的宽泛裁量权。<sup>65</sup> 联署材料 1 建议阿塞拜疆全面改革限制结社自由权的所有法律, 主要是 2011 年关于非政府组织的法律及其 2013 和 2014 年修正案, 并使之符合国际人权法。<sup>66</sup>

28. 关于集会自由, 联署材料 1 指出, 2013 年 5 月 14 日, 《行政犯罪法》修正案将对“未经许可组织、举办和参加集会”的处罚增至 60 天拘留。<sup>67</sup> 联署材料 2 提出了类似关切。<sup>68</sup> 联署材料 1 和人权伙伴机构还指出, 警察在和平集会中非法过度使用武力驱散抗议者并拘留参加集会者。它们列举了逮捕未经许可参加抗议者的实例。<sup>69</sup> Freedom Now 通报称, 185 人经许可参加游行反对宪法修正案公投而被拘留。<sup>70</sup> 联署材料 1 建议阿塞拜疆全面改革 2008 年《和平集会法》(经修订)和《行政犯罪法》2013 年修正案, 包括取消处罚“未经许可的集会”, 并撤销一概禁止在巴库市中心集会, 确保凡限制集会场所的规定必要且相称。<sup>71</sup>

29. 欧安组织民主人权办指出, 2013 年 10 月 9 日的总统选举受限制言论、集会和结社自由的影响, 没有确保候选人公平竞争。它还指出, 不断有指控称候选人和投票者受到恐吓, 媒体环境受到限制。<sup>72</sup>

#### 禁止一切形式的奴役<sup>73</sup>

30. 欧洲委员会打击人口贩运行动专家组(打击人口贩运专家组)建议阿塞拜疆在以下主要领域进一步采取行动: 加强行动, 防止并打击为劳动剥削目的贩运人口, 主要是在建筑、农业和家政工作等风险行业; 采取社会经济措施保护易受贩运人口影响的群体, 确保登记所有人员, 并减少对贩运人口提供的服务之需求; 进一步改善贩运人口受害者识别, 主要是加强专门非政府组织和其他前沿行为方参与受害者识别, 并完善儿童和非正规移徙者身份的贩运人口受害者的定义; 加大力度, 为贩运人口受害者提供援助并协助他们重新融入社会, 包括为非政府组织的援助措施筹集资金; 采取进一步措施便利受害者理赔; 进一步完善调查人员、检察官和法官在贩运人口和受害者权利方面的知识和敏锐度, 以确保及时有效调查并起诉贩运人口案件后按罪惩戒; 充分使用现有措施保护贩运人口受害者、证人和支持受害者的非政府组织, 以确保他们得到充分保护, 免遭可能的报复与恐吓。<sup>74</sup>

#### 隐私权与家庭生活<sup>75</sup>

31. 妇女与现代世界指出, “计划生育方案”大力宣传反对早婚、近亲结婚和国内其他人口学特质。它还强调, 阿塞拜疆各地区广泛存在性别比例失调这一严重问题。<sup>76</sup>

32. 妇女与现代世界还指出，基于性别的限制是性权利和生殖权利领域的一大问题，对男女都是如此。该国社会族裔和姓氏随父亲，导致男尊女卑的价值观。很多家庭选择堕胎女婴。<sup>77</sup>

33. 妇女与现代世界称，多数男女同性恋、双性恋和变性者人(男女同性恋、双性恋和变性者)因家庭压力或遵循子女婚前与父母同住的社会常规而与家人同住。由于担心被赶出家门或强迫结婚，极少有男女同性恋、双性恋和变性者将自己的性取向或性别认同告诉家人。<sup>78</sup>

### 3. 经济、社会和文化权利

#### 工作权和公正良好工作条件权<sup>79</sup>

34. 欧洲社会权利委员会 2016 年认定：实际工作中，跨国公司未确保自由行使组织工会的权利；因加入工会而受歧视的员工无法获得充分且相称的赔偿；警察的社会经济利益得不到职业组织或工会的保护。<sup>80</sup>

35. 欧洲社会权利委员会 2016 年认定：公共就业服务效率不高；法律未规定性别歧视案件的举证责任转移；妇女不能进入所有行业，这构成基于性别的歧视；不合理的男女薪酬差距显然过大。<sup>81</sup>

36. 妇女与现代世界注意到，调查发现，30%的妇女曾在工作中遭遇性骚扰，社会观点认为，遭遇雇主或同事性骚扰的妇女应离职。<sup>82</sup>

37. 欧洲委员会反对种族主义和不容忍委员会指出，阿塞拜疆普遍存在非正规就业。2014 年，当局识别了 37,420 名非常规处境移徙者。它建议当局加大力度，确保雇主申报所有移徙工人，并为移徙工人登记消除障碍。<sup>83</sup>

#### 社会保障权

38. 欧洲社会权利委员会 2016 年认定，其他缔约国公民满足长期居留要求的方可获得社会服务。<sup>84</sup>

#### 适足生活水准权<sup>85</sup>

39. 欧洲委员会人权专员对正在进行的巴库城区整体改造背景下享有财产权的情况表示关切。他呼吁当局确保凡进一步拆迁拆除必须以合法透明的方式进行。还强调，当局应根据公平市场价值提供补偿，并准许质疑关于其财产之决定的当事人获得国家有效的补救。<sup>86</sup>

#### 健康权<sup>87</sup>

40. 欧洲社会权利委员会 2016 年认定，降低母婴死亡率的措施不足，公共保健开支过少。还认定，法律未禁止销售使用石棉，同时未充分采取事故防范措施。<sup>88</sup>

41. 妇女与现代世界称，阿塞拜疆母婴死亡率高，主要相关因素有三：(1) 妇女对生殖健康认识和知识水平低，即便国家正在努力改变这一情况；(2) 即便国立医院为孕妇提供免费照料，但医生资质不高；(3) 传统上家庭格外关照孕妇的营养，但国人普遍贫困。<sup>89</sup>

42. 关于性健康与生殖健康，妇女与现代世界通报称，多数人民尚不能充分享有性健康权，对健康问题(尤其是性问题)也不具备足够的认识和知识。<sup>90</sup> 它通报称，例如，在阿塞拜疆，因胎儿是女孩而选择性堕胎问题严重。<sup>91</sup>

43. 妇女与现代世界称，性工作者、注射吸毒者和男男性行为者等主要受影响人群中常见执法机构强行检测艾滋病毒的做法。它建议阿塞拜疆采取措施，以便：停止强行检测艾滋病毒/艾滋病问题的主要受影响人群；开展公众宣传，提高对预防艾滋病毒的认识，并针对受影响群体开展检测，主要是移徙者、青年人、性工作者和注射吸毒者；确保艾滋病毒感染者接受免费治疗。<sup>92</sup>

#### 受教育权<sup>93</sup>

44. 妇女与现代世界称，家庭为保护“家族荣誉”而不让女儿前往其他城市上大学，从而令她们无法受教育。<sup>94</sup>

45. 妇女与现代世界还强调，女孩通常 13-14 岁就离开学校，但学校一般不加干涉。统计数据显示，乡下少有女孩申请接受高等教育，大城市中女孩通常能够顺利接受高等教育；但普遍的刻板印象认为，女孩拿到高等教育文凭更多是为“嫁妆”。<sup>95</sup>

46. 欧洲委员会反对种族主义和不容忍委员会强调，阿塞拜疆的新法律框架之下，指标和教育机构之间的协议限制了很多外国人的受教育权(《教育法》第 44.1 条。<sup>96</sup>

## 4. 特定个人或群体的权利

### 妇女<sup>97</sup>

47. 联署材料 3 通报称，2010 年 8 月通过了《家庭暴力法》，2017 年 9 月以来未见任何执行工作国家行动计划，还称谋杀妇女的事件日益增多，主要是丈夫、前夫或伴侣所为。<sup>98</sup> 联署材料 3 还注意到，国家缺少为家庭暴力受害者妇女提供解决办法的行动，暴力加害者起诉工作不力。<sup>99</sup> 人权促进会注意到，事实证据显示，家庭暴力导致多起谋杀和显然的自杀案件，但关于他杀和自杀的数据并未按性别或受害者是否遭受家庭暴力等因素分列。<sup>100</sup>

48. 人权促进会称，阿塞拜疆家庭暴力多发，43%的妇女曾遭受家庭暴力，<sup>101</sup> 妇女与现代世界提供的数据更高。<sup>102</sup> 关于妇女在家和社会中传统角色的有害刻板印象普遍存在，<sup>103</sup> 尽管情况有所改善，警方仍错误地认为，家庭暴力问题家丑不可外扬。<sup>104</sup> 人权促进会建议阿塞拜疆加大力度，促进并保护妇女权利，打击家庭暴力，增进男女平等。<sup>105</sup> 主要还建议，执行法律并采取措施，以确保针对性别暴力进行改革，并考虑制定国家行动计划以促进妇女权利。<sup>106</sup>

49. 妇女与现代世界建议当局评估社会中性骚扰的情况，并采取措施，执行现行法规。<sup>107</sup>

50. 妇女与现代世界还通报称，发生强奸时，家庭通常试图掩盖，如果受害者未婚，则可能向她提出与犯罪者成婚的选择。另外，举报强奸案件耗时且有辱人格。<sup>108</sup> 它建议阿塞拜疆在现行立法中加入婚内强奸，并提高公众对同意性关系的认识，并实行适当机制，以便妇女举报强奸案件。<sup>109</sup>

## 儿童<sup>110</sup>

51. 欧洲社会权利委员会 2016 年认定, 16 岁以上、18 岁以下儿童可能因卖淫承担刑事责任; 儿童没有受到保护免受滥用信息技术之害; 家中和机构中的体罚并非全部被禁止。<sup>111</sup>

52. 欧洲社会权利委员会 2016 年还认定, 接受义务教育的儿童不能保证暑假至少连续两周的休息时间。<sup>112</sup>

53. 停止对儿童一切形式体罚全球倡议(停止体罚倡议)通报称, 在阿塞拜疆, 家中、替代照料和日托场所体罚儿童属合法行为, 惩戒系统和校园体罚儿童属非法行为。<sup>113</sup> 它建议阿塞拜疆颁布起草的《关于保护儿童免遭一切形式体罚的法律》, 作为优先事项, 明令禁止在儿童生活中的一切场合体罚儿童, 无论轻重。<sup>114</sup>

54. 妇女与现代世界通报称, 阿塞拜疆童婚问题严重,<sup>115</sup> 女童通常 13-14 岁就离开学校。<sup>116</sup> 还通报称, 宗教婚姻令妇女在离婚、丧偶或子女抚养方面无法提出任何法律申诉, 与一名妇女正式登记的婚姻可能与宗教当局许可的与另一名妇女的临时婚姻并存。<sup>117</sup> 它建议阿塞拜疆继续并加大努力, 消除童婚, 并确保女童结婚之前完成中等教育。<sup>118</sup>

55. 妇女与现代世界注意到, 阿塞拜疆婴幼儿死亡率高,<sup>119</sup> 建议阿塞拜疆充分执行“保护母子健康行动计划”, 确保所有母婴健康方案惠及农村地区, 那里的问题比城市严重。

## 残疾人<sup>120</sup>

56. 欧洲社会权利委员会 2016 年认定, 阿塞拜疆尚未规定雇主应为残疾人提供合理便利。<sup>121</sup>

57. 欧洲社会权利委员会 2016 年还认定, 没有法律明文保护残疾人在培训中免遭歧视。<sup>122</sup>

## 少数群体和土著人民<sup>123</sup>

58. 《欧洲委员会保护少数民族框架公约》顾问委员会表示关切的是, 与少数民族相关的整体立法框架模糊; 缺乏综合信息采集系统, 以了解少数民族行使权力面临的具体障碍; 还需特别措施促进少数民族充分享有真正的平等。<sup>124</sup>

59. 无代表国家和人民组织称, 2009 年普查未能准确反映阿塞拜疆少数民族语言的复杂状况: 列兹金人和其他少数民族被定为阿塞拜疆族身份, 从而人数被人为压低。<sup>125</sup> 它指出, 少数民族不再有权使用自己的语言与当地政府交流。<sup>126</sup>

60. 无代表国家和人民组织还指出, 塔利什人无法以母语接受教育, 1-4 年级必修塔利什语课程只是纸面规定。它还指出, 实际上, 语言课被其他课外活动取代, 由于讲塔利什语的教师稀缺, 多数学校已不再教授塔利什语课。<sup>127</sup> 无代表国家和人民组织强调, 政府未以少数民族语言提供充足教材。它还称, Qusar 地区 95% 的居民是列兹金人, 当地学校却将列兹金语列为外语课程, 列兹金语课本也从俄罗斯引进, 不适合当代教学。<sup>128</sup> 无代表国家和人民组织还通报称, 没有以少数民族语言转播的电视频道, 也没有报刊或电视节目列兹金语提供信息。<sup>129</sup>

61. 无代表国家和人民组织通报称，很多列兹金人宁可选择阿塞拜疆族身份，以免就业歧视，同时很多塔利什青年前往俄罗斯寻找工作。<sup>130</sup> 无代表国家和人民组织指出，列兹金人和塔利什人享受的教育和医疗服务水平低，失业率高，导致少数民族村落荒芜。<sup>131</sup>

移徙者，难民，寻求庇护者和境内流离失所者<sup>132</sup>

62. 欧洲委员会反对种族主义和不容忍委员会感到遗憾的是，缺乏关于阿塞拜疆移徙者生活条件和原籍国的综合最新数据。它鼓励当局制定一系列指标，并针对这些指标定期采集最新统计数据，以便在教育成绩、进入劳动力市场、卫生和住房等主要领域评估并改善移徙者和家人的融入情况与生活条件。<sup>133</sup>

63. 欧洲委员会反对种族主义和不容忍委员会还感到遗憾的是，当局未制定行动计划或总体融入战略，以便在住房、卫生、就业、教育、平等和保护免遭歧视等主要领域满足移徙者的融入需求。<sup>134</sup>

64. 欧洲委员会反对种族主义和不容忍委员会欢迎当局大力改善长期以来少数群体利用公共服务和进入劳动力市场的问题，但指出，很多身居农村和山区的少数群体仍十分贫困，卫生和 Education 服务不及平均水平。<sup>135</sup>

65. 欧洲委员会反对种族主义和不容忍委员会指出，国内难民和寻求庇护者中(2015 年底人数约 1,500)，人数最多的是阿富汗人，其后是车臣人和巴基斯坦人。获承认的难民(约 4%)人数少。车臣人无法使用庇护程序，也没有规定辅助保护。<sup>136</sup>

66. 欧洲委员会反对种族主义和不容忍委员会还注意到，报告显示，少数群体成员受到歧视，有些官员认为少数群体对国家构成威胁。学前教育就学率总体较低，这往往对少数群体儿童十分不利，他们上小学之前除掌握自己母语之外，还应对官方语言有所了解。<sup>137</sup>

无国籍人

67. 欧洲委员会反对种族主义和不容忍委员会认为，一概禁止外国公民和无国籍人“发表宗教宣传”(《移徙法》第 76.6 条)以及官方声明不准他们加入政党的做法不合理，应取消这些歧视规定。<sup>138</sup>

注

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org).

*Civil society*

*Individual submissions:*

ADF International	ADF International;
AHR	Advocates for Human Rights;
Crude Accountability	Crude Accountability;
ECLJ	European Centre for Law and Justice;
Freedom Now	Freedom Now;
Forum 18	Forum 18;
GIEACP	The Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children;

HRW	Human Rights Watch;
IBAHRI	International Bar Association's Human Rights Institute;
ICJ	International Commission of Jurists;
IPHR	International Partnership for Human Rights;
L4L	Lawyers for Lawyers;
ODVV	Organization for Defending Victims of Violence;
Women and Modern World	Center Women and Modern World;
UNPO	The Unrepresented Nations and People Organization.

*Joint submissions:*

JS1	<b>Joint submission 1 submitted by:</b> Article 19 Freedom Now, Index on Censorship, Institute for Reporters' Freedom and Safety, International Media Support, PEN International and Reporters without Borders, London, (The United Kingdom of Northern Ireland and Great Britain);
JS2	<b>Joint submission 2 submitted by:</b> Election Monitoring and Democracy Studies Center, Economic Research Center, Public Association for Assistance to Free Economy and Centre for Civil and Political Rights;
JS3	<b>Joint submission 3 submitted by:</b> Election Monitoring and Democracy Studies Centre, Human Rights Club, Legal Education Society, Human Rights House Foundation.

*Regional intergovernmental organization(s):*

CoE	The Council of Europe, Strasbourg (France), Attachments;
ODHIR-OSCE	The Office of Democratic Institutions and Human Rights, Organization for Security and Co-operation in Europe, Vienna Austria.

<sup>2</sup> The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights;
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR;
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW;
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
OP-CAT	Optional Protocol to CAT;
CRC	Convention on the Rights of the Child;
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD;
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

<sup>3</sup> For relevant recommendations see A/HRC/24/13, paras.109.1-109.12.<sup>4</sup> Forum 18, para. 3.<sup>5</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.13-109.17.<sup>6</sup> JS1, paras 3-5.<sup>7</sup> For relevant recommendations, see /HRC/24/13, paras. 109.55, 109.62-109.63, 109.141, 110.3.

- <sup>8</sup> JS3, para 35.
- <sup>9</sup> JS3, para 36.
- <sup>10</sup> Women and Modern World, para 53.
- <sup>11</sup> Women and Modern World, para 54.
- <sup>12</sup> Women and Modern World, para 65.
- <sup>13</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.37, 109.46.
- <sup>14</sup> Crude Accountability, p.1.
- <sup>15</sup> Crude Accountability, p.1.
- <sup>16</sup> Crude Accountability, p.2.
- <sup>17</sup> Crude Accountability, p.3.
- <sup>18</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.70-109.78, 109.92-109.95.
- <sup>19</sup> ODVV, p.2.
- <sup>20</sup> ODVV, p.3.
- <sup>21</sup> HRW, pp. 6-7.
- <sup>22</sup> HRW, p. 7.
- <sup>23</sup> Forum 18, para. 8.
- <sup>24</sup> CoE submission, p. 5.
- <sup>25</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.90, 109.96-109.99, 110.1.
- <sup>26</sup> IBAHRI, para 4.1.
- <sup>27</sup> IBAHRI, para 4.9.
- <sup>28</sup> JS3, para 11.
- <sup>29</sup> International Commission of Jurists, para 10.
- <sup>30</sup> International Commission of Jurists, para 15.
- <sup>31</sup> International Commission of Jurists, para 17.
- <sup>32</sup> Lawyers for Lawyers, paras 9-11.
- <sup>33</sup> IBAHRI, para 4.17.
- <sup>34</sup> CoE submission p. 7. See linked attachment on p. 7.
- <sup>35</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.26-109.29, 109.79, 109.102-109.140 and 110.2.
- <sup>36</sup> ADF, para. 4.
- <sup>37</sup> ECLJ, para 5.
- <sup>38</sup> ECLJ, para 7. See also Forum 18, para 17.
- <sup>39</sup> Freedom Now, para 16 and 18 and ADF International, para 6. See also UNPO, para 13.
- <sup>40</sup> ECLJ, paras 10-12.
- <sup>41</sup> Forum 18, paras 2-8, para 22. See also UNPO, para 14.
- <sup>42</sup> Freedom Now, para 15.
- <sup>43</sup> Forum 18, para 12.
- <sup>44</sup> Forum 18, para 13.
- <sup>45</sup> JS1, paras 10-11.
- <sup>46</sup> JS1, para 12.
- <sup>47</sup> JS2, para 21, IPHR, para 3.11 and Human Rights Watch, p. 5.
- <sup>48</sup> JS2, para 22.
- <sup>49</sup> Human Rights Watch, p.1 and Freedom Now, para 5.
- <sup>50</sup> JS1, para 17.
- <sup>51</sup> JS1, para 19.
- <sup>52</sup> JS1, paras 6-8.
- <sup>53</sup> JS2, para 16, IPHR, paras 3.10-3.11 and Human Rights Watch, p.2. see also ODVV, p.2.
- <sup>54</sup> Freedom Now, para 6.
- <sup>55</sup> JS1, para 21.
- <sup>56</sup> JS1, para 22, IPHR, paras 3.4-3.8 and Human Rights Watch, p.4.
- <sup>57</sup> JS1, para 29.
- <sup>58</sup> JS1, para 30.
- <sup>59</sup> JS1, para 31.
- <sup>60</sup> Human Rights Watch, p.2 and JS1, para 28.
- <sup>61</sup> ODHIR-OSCE, p. 3.
- <sup>62</sup> IPHR, paras 1.19-1.12 and JS1, paras 33-35.
- <sup>63</sup> JS1, paras 33-35.

- <sup>64</sup> JS2, para 4, JS3, para 4, IPHR, paras 1.2-1.4 and Human Rights Watch, p. 6.
- <sup>65</sup> JS1, para 36. See also IPHR, para 1.6.
- <sup>66</sup> JS1, paras 36-37.
- <sup>67</sup> JS1, para 40.
- <sup>68</sup> JS2, para 5.
- <sup>69</sup> JS1, para 40 and IPHR, paras 2.3-2.4.
- <sup>70</sup> Freedom Now, para 7.
- <sup>71</sup> JS1, para 40, See also JS3, para 13.
- <sup>72</sup> ODHIR-OSCE, p. 2.
- <sup>73</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.84-109.87.
- <sup>74</sup> CoE submission, p. 6. See linked attachment on p. 6.
- <sup>75</sup> For relevant recommendations, see.
- <sup>76</sup> Women and Modern World, para. 46.
- <sup>77</sup> Women and Modern World, para 56.
- <sup>78</sup> Women and Modern World, para 56.
- <sup>79</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.66, 109.151.
- <sup>80</sup> CoE submission p. 10. See linked attachment on p. 10.
- <sup>81</sup> CoE submission p. 10. See linked attachment on p. 10.
- <sup>82</sup> Women and Modern World, para. 7.
- <sup>83</sup> CoE submission, p. 6. See linked attachment on p. 6.
- <sup>84</sup> CoE submission, p. 10. See linked attachment on p. 10.
- <sup>85</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.37, 109.141, 109.45-109.47 and 109.54.
- <sup>86</sup> CoE submission, p. 3.
- <sup>87</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.42-109.46 and 109.149.
- <sup>88</sup> CoE submission, p. 10. See linked attachment on p. 10.
- <sup>89</sup> Women and Modern World, para 35.
- <sup>90</sup> Women and Modern World, para 33.
- <sup>91</sup> Women and Modern World, para 29.
- <sup>92</sup> Women and Modern World, paras 68 and 72.
- <sup>93</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.144, 109.148-109.149.
- <sup>94</sup> Women and Modern World, para 5.
- <sup>95</sup> Women and Modern World, para 23.
- <sup>96</sup> CoE submission, p. 6. See linked attachment on p. 6.
- <sup>97</sup> For relevant recommendations, A/HRC/24/13, paras. 109.55-109.67, 109.80-109.83, 109.100-109.101.
- <sup>98</sup> JS3, paras 30-32.
- <sup>99</sup> JS3, para 33.
- <sup>100</sup> Advocates for Human Rights, para 17.
- <sup>101</sup> Advocates for Human Rights, para 1.
- <sup>102</sup> Women and Modern World, para 11.
- <sup>103</sup> Advocates for Human Rights, para 6.
- <sup>104</sup> Advocates for Human Rights, para 14.
- <sup>105</sup> Advocates for Human Rights, para 6.
- <sup>106</sup> Advocates for human Rights, para 7.
- <sup>107</sup> Women and Modern World, para 16.
- <sup>108</sup> Women and Modern World, para 15.
- <sup>109</sup> Women and Modern World, para 16.
- <sup>110</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras.109.25, 109.48-109.50, 109.59, 109.82, 109.89, 109.96-109.97, 109.141, 109.152-109.154.
- <sup>111</sup> CoE submission, p. 10, See linked attachment on p. 10.
- <sup>112</sup> CoE submission, p. 10, See linked attachment on p. 10.
- <sup>113</sup> GIEACP, para 2.
- <sup>114</sup> GIEACP, para 1.3.
- <sup>115</sup> Women and Modern World, para 21.
- <sup>116</sup> Women and Modern World, para 23.
- <sup>117</sup> Women and Modern World, para 26.

- <sup>118</sup> Women and Modern World, para 33.
- <sup>119</sup> Women and Modern World, paras 35 and 41.
- <sup>120</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras.109.150-109.155.
- <sup>121</sup> CoE submission, p. 10, See linked attachment on p. 10.
- <sup>122</sup> CoE submission, p. 10, See linked attachment on p. 10.
- <sup>123</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.141.
- <sup>124</sup> CoE Submission, p. 6, See linked attachment on p. 6.
- <sup>125</sup> UNPO, para 10.
- <sup>126</sup> UNPO, para 9.
- <sup>127</sup> UNPO, para 11.
- <sup>128</sup> UNPO, para 12.
- <sup>129</sup> UNPO, para 16.
- <sup>130</sup> UNPO, para 19.
- <sup>131</sup> UNPO, para 20.
- <sup>132</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/24/13, paras. 109.68-109.69, 109.141, 109.156-109.158.
- <sup>133</sup> CoE submission, p. 6. See linked attachment on p. 6.
- <sup>134</sup> CoE submission, p. 6. See linked attachment on p. 6.
- <sup>135</sup> CoE submission, p. 6. See linked attachment on p. 6.
- <sup>136</sup> CoE submission, p. 6. See linked attachment on p. 6.
- <sup>137</sup> CoE submission, p. 6. See linked attachment on p. 6.
- <sup>138</sup> CoE submission, p. 6. See linked attachment on p. 6.
-